

**Presidenza della Regione**  
**Dipartimento enti locali, servizi di prefettura e protezione civile**  
**Direzione finanza e contabilità degli enti locali**

**PROVVEDIMENTO DIRIGENZIALE**

N. 3353 in data 05/08/2009

**OGGETTO: DETERMINAZIONE PER L'ANNO 2009 DEL CONTRIBUTO SULLE RATE DI AMMORTAMENTO DEI MUTUI CONTRATTI DAGLI ENTI LOCALI - DECRETO LEGISLATIVO 30 DICEMBRE 1992, N. 504 - POSTI A CARICO DELLA REGIONE DALL'ANNO 1994, AI SENSI DELL' ART. 12, COMMA 6, DELLA LEGGE 24 DICEMBRE 1993, N. 537 E RELATIVO IMPEGNO DI SPESA.**

- Visto l'articolo 12, comma 6, della legge 24.12.1993, N. 537 "Interventi correttivi di finanza pubblica", che pone a carico della Regione Valle d'Aosta, a partire dal 1° gennaio 1994, i trasferimenti statali spettanti agli enti locali della Regione ai sensi del Decreto legislativo 30.12.1992, n. 504;
- rilevato che tra i suddetti trasferimenti sono compresi quelli assegnati dallo Stato agli enti locali per l'ammortamento dei mutui;
- considerato che il capitolo 20510 "Trasferimenti regionali agli enti locali per l'ammortamento di mutui" é stato assegnato a questa struttura dirigenziale;
- richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 2522 dell'8 agosto 2005 ad oggetto "Definizione dei criteri per l'assegnazione del contributo sulle rate di ammortamento dei mutui contratti dagli enti locali – decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 504 – posti a carico della Regione dall'anno 1994, ai sensi dell'art. 12, comma 6, della legge 24 dicembre 1993, n. 537", sulla quale il Consiglio Permanente degli enti locali ha espresso parere favorevole, e con la quale la Giunta ha, tra l'altro, stabilito di:
  - fissare quale limite massimo del contributo spettante per ogni mutuo l'importo del costo totale di ammortamento effettivamente a carico dell'ente, al netto di eventuali altri contributi statali e quindi:
    - ◆ ridurre fino a tale limite i contributi superiori

◆ lasciare invariati tutti i contributi che risultano pari o inferiori;

- mantenere la tempistica originariamente prevista per le erogazioni, tenuto conto che per alcuni mutui si verifica uno sfasamento tra il pagamento della rata di ammortamento e il versamento dei contributi;
- ammettere a contributo le rate di quei mutui per i quali a suo tempo il Ministero dell'Interno non aveva considerato l'intero periodo di ammortamento (al massimo una annualità);

dando atto che si sarebbe provveduto, con successivi provvedimenti dirigenziali, alla quantificazione analitica del trasferimento spettante a ciascun ente a partire dall'anno 2003;

- considerato che è necessario determinare l'ammontare del contributo spettante ad ogni ente per l'anno 2009;
- rilevato che, dall'anno 2005, come previsto dalla deliberazione sopra richiamata, è necessario verificare ogni anno la situazione dei singoli mutui oggetto di contributo e ancora in ammortamento prima di provvedere alla determinazione e alla successiva liquidazione dell'importo spettante, continuando altresì a monitorare i mutui il cui ammortamento risulta scadere posticipatamente rispetto all'ultima data di erogazione del contributo;
- considerato pertanto che questa Direzione ha effettuato il monitoraggio dei mutui ammessi a contributo al fine di verificare che il limite massimo del contributo regionale spettante dall'anno 2009 per ogni mutuo non superi l'importo del costo totale di ammortamento effettivamente a carico dell'ente, al netto di eventuali altri contributi statali;
- rilevato che a seguito di tale monitoraggio emerge che il contributo spettante ad ogni ente per l'anno 2009 non deve essere rideterminato, come risulta dal prospetto "Allegato A)", che forma parte integrante dell'atto;
- richiamata la legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45 recante "Riforma dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta e revisione della disciplina del personale", e, in particolare, l'articolo 13 relativo all'esercizio delle funzioni dirigenziali;
- richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 2158 in data 25.7.2008 concernente la definizione delle strutture organizzative dirigenziali in applicazione della DGR 1998/2008, la graduazione delle posizioni organizzative dei livelli dirigenziali e i criteri per il conferimento dei relativi incarichi, come modificata con deliberazione della Giunta regionale n. 521 in data 27 febbraio 2009;
- richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 521 in data 27 febbraio 2009 con la quale è stato ridefinito, trasformandolo in 2° livello dirigenziale l'incarico di 3° livello dirigenziale a suo tempo conferito con la deliberazione della Giunta regionale n. 2396 in data 22 agosto 2008;
- vista la deliberazione della Giunta regionale n. 3830 in data 30 dicembre 2008 concernente l'approvazione del bilancio di gestione, per il triennio 2009/2011, integrata anche dalla deliberazione della Giunta regionale n. 1170 in data 30 aprile 2009, con attribuzione alle

- precisato che il presente provvedimento è da ritenersi correlato all'obiettivo n. 034002 "Gestione dei trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione agli enti locali",

### **DECIDE**

- 1) di determinare per l'anno 2009, sulla base dei criteri stabiliti dalla deliberazione della Giunta regionale n. 2522 dell'8 agosto 2005, l'ammontare del contributo sulle rate di ammortamento dei mutui contratti dagli enti locali, ai sensi del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 504, posti a carico della Regione dall'anno 1994, ai sensi dell'art 12, comma 6, della legge 24 dicembre 1993 n. 537, come risulta dal prospetto "Allegato A)" che forma parte integrante dell'atto;
- 2) di impegnare la spesa di Euro 1.062.257,49 (unmilionesessantadueemiladuecentocinquantesette/49) sul capitolo 20510 "Trasferimenti regionali agli enti locali per l'ammortamento di mutui", dettaglio 2114 "Trasferimenti regionali agli enti locali sostitutivi dei fondi assegnati dallo Stato per l'ammortamento di mutui L.24.12.1993, n. 537 – Art 12, comma 6", del Bilancio di previsione per l'anno 2009, che presenta la necessaria disponibilità.

L'ESTENSORE  
(Nicoletta BERNO)

IL DIRETTORE  
(Tiziana VALLET)

ALLEGATO A) al Provvedimento dirigenziale n. 3353 del 5/08/2009

### Contributo sulle rate di ammortamento dei mutui anno 2009

<i>N.</i>	<i>ISTITUTO MUTUANTE</i>	<i>OGGETTO MUTUO</i>	<i>IMPORTO MUTUO Euro</i>	<i>DURATA CONTRIBUTO</i>	<i>IMPORTO CONTRIBUTO Euro</i>
-----------	--------------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------	--

#### AOSTA

1	Cassa depositi e prestiti	acquedotto - mutuo totalmente devoluto ad immobile uso ufficio	10.716,48	1990-2009	1.011,56
2	Cassa depositi e prestiti	strada Movisod	219.442,54	1990-2009	20.713,82
3	Cassa depositi e prestiti	impianto depurazione -quota parte consorzio	1.355.653,66	1991-2010	127.964,11
4	Cassa depositi e prestiti	rifacimento rete idrica	203.655,33	1977-2011	17.192,66
5	Cassa depositi e prestiti	costruzione cimitero - 3° lotto	1.290.935,66	1992-2011	105.902,07
6	Cassa depositi e prestiti	illuminazione cavalcavia est e immobile uso ufficio	73.388,53	1981-2015	6.056,70
7	Cassa depositi e prestiti	tetto scuola Ponte di Pietra	12.446,61	1981-2015	1.027,20
8	Cassa depositi e prestiti	mulattiera Pleod e immobile uso ufficio	9.353,03	1981-2015	771,90
9	Cassa depositi e prestiti	sistemazione vie Roma/Cappuccini	54.537,85	1982-2016	4.477,72
10	Cassa depositi e prestiti	fognature frazionali e immobile uso ufficio	91.412,87	1982-2016	7.505,28
11	Cassa depositi e prestiti	edilizia popolare	1.291.142,25	1982-2016	68.491,03
				<b>Totale</b>	<b>361.114,05</b>

<i>N.</i>	<i>ISTITUTO MUTUANTE</i>	<i>OGGETTO MUTUO</i>	<i>IMPORTO MUTUO Euro</i>	<i>DURATA CONTRIBUTO</i>	<i>IMPORTO CONTRIBUTO Euro</i>
-----------	--------------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------	--

### *ARNAD*

1	Cassa depositi e prestiti	immobile uso ufficio	516.456,90	1990-2009	30.221,03
				<b>Totale</b>	<b>30.221,03</b>

### *AYMAVILLES*

1	Cassa depositi e prestiti	impianto depurazione quota parte	51.041,18	1991-2010	4.817,93
				<b>Totale</b>	<b>4.817,93</b>

### *BRISSOGNE*

1	Cassa depositi e prestiti	impianto depurazione quota parte	18.374,82	1991-2010	1.734,45
				<b>Totale</b>	<b>1.734,45</b>

### *CHAMBAVE*

1	Cassa depositi e prestiti	acquedotto	154.937,07	1991-2010	14.624,96
				<b>Totale</b>	<b>14.624,96</b>

### *CHARVENSOD*

1	Cassa depositi e prestiti	costruzione parcheggi	154.937,07	1990-2009	12.432,55
2	Cassa depositi e prestiti	impianto depurazione quota parte	65.332,71	1991-2010	6.166,95
3	Cassa depositi e prestiti	costruzione acquedotto Moriond	103.291,38	1994-2013	9.749,98
				<b>Totale</b>	<b>28.349,48</b>

<i>N.</i>	<i>ISTITUTO MUTUANTE</i>	<i>OGGETTO MUTUO</i>	<i>IMPORTO MUTUO Euro</i>	<i>DURATA CONTRIBUTO</i>	<i>IMPORTO CONTRIBUTO Euro</i>
-----------	--------------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------	--

### *CHATILLON*

1	Cassa depositi e prestiti	opere di viabilità	108.285,52	1990-2009	10.221,39
2	Cassa depositi e prestiti	acquedotto loc. Damianaz	139.959,82	1991-2010	13.211,22
3	Cassa depositi e prestiti	sistemazione fabbricato via Tollen da adibire a servizi pubblici	49.874,24	1981-2015	4.116,08
				<b>Totale</b>	<b>27.548,69</b>

### *COURMAYEUR*

1	Cassa depositi e prestiti	acquedotto	4.389,37	1975-2009	286,14
				<b>Totale</b>	<b>286,14</b>

### *DONNAS*

1	Cassa depositi e prestiti	rete fognaria	129.114,22	1995-2014	12.187,47
		anni liquidazione		1996-2015	
				<b>Totale</b>	<b>12.187,47</b>

<b>N.</b>	<b>ISTITUTO MUTUANTE</b>	<b>OGGETTO MUTUO</b>	<b>IMPORTO MUTUO Euro</b>	<b>DURATA CONTRIBUTO</b>	<b>IMPORTO CONTRIBUTO Euro</b>
-----------	--------------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------	--

### **ETROUBLES**

1	Istituti diversi	ristrutturazione fabbricato piazza Chanoux	29.954,50	1991-2010	1.871,84
2	Istituti diversi	ristrutturazione fabbricato Casa delle Poste	85.731,85	1993-2012	5.236,89
3	Istituti diversi	ristrutturazione fabbricato piazza Chanoux	40.800,10	1993-2012	2.984,40
				<b>Totale</b>	<b>10.093,13</b>

### **FENIS**

1	Cassa depositi e prestiti	acquedotto Clavalité	66.400,86	1991-2010	6.267,77
2	Cassa depositi e prestiti	rete fognaria	38.734,27	1995-2014	3.656,24
		anni liquidazione		1996-2015	
				<b>Totale</b>	<b>9.924,01</b>

### **FONTAINEMORE**

1	Cassa depositi e prestiti	costruzione strada	257.030,27	1990-2009	8.577,39
				<b>Totale</b>	<b>8.577,39</b>

### **GIGNOD**

1	Cassa depositi e prestiti	impianto di depurazione - quota parte	31.645,53	1991-2010	2.987,11
				<b>Totale</b>	<b>2.987,11</b>

<i>N.</i>	<i>ISTITUTO MUTUANTE</i>	<i>OGGETTO MUTUO</i>	<i>IMPORTO MUTUO Euro</i>	<i>DURATA CONTRIBUTO</i>	<i>IMPORTO CONTRIBUTO Euro</i>
-----------	--------------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------	--

### *GRESSAN*

1	Cassa depositi e prestiti	impianto depurazione -quota parte	70.436,82	1991-2010	6.648,74
2	Cassa depositi e prestiti	adeguamento acquedotto capoluogo	244.075,29	1991-2010	23.459,36
3	Cassa depositi e prestiti	costruzione fognatura loc. Dobel	2.355,27	1992-2011	224,56
4	Cassa depositi e prestiti	strade comunali	134.278,79	1981-2015	10.737,54
				<b>Totale</b>	<b>41.070,20</b>

### *GRESSONEY SAINT JEAN*

1	Cassa depositi e prestiti	strade comunali	32.505,31	1977-2011	2.744,12
2	Cassa depositi e prestiti	realizzazione strada Ranzola - 4°tronco	154.937,07	1981-2015	12.786,82
				<b>Totale</b>	<b>15.530,94</b>

### *HONE*

1	Cassa depositi e prestiti	fognatura fr. Biel e Courtil 1	77.468,53	1992-2011	7.312,48
				<b>Totale</b>	<b>7.312,48</b>

### *INTROD*

1	Cassa depositi e prestiti	impianto di depurazione quota parte	17.354,00	1991-2010	1.638,09
				<b>Totale</b>	<b>1.638,09</b>

### *JOVENCAN*

1	Cassa depositi e prestiti	impianto depurazione quota parte	16.333,17	1991-2010	1.541,74
				<b>Totale</b>	<b>1.541,74</b>



<i>N.</i>	<i>ISTITUTO MUTUANTE</i>	<i>OGGETTO MUTUO</i>	<i>IMPORTO MUTUO Euro</i>	<i>DURATA CONTRIBUTO</i>	<i>IMPORTO CONTRIBUTO Euro</i>
-----------	--------------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------	--

### *LA SALLE*

1	Cassa depositi e prestiti	rete fognaria e idrica	51.645,69	1994-2013	4.874,99
2	Cassa depositi e prestiti	rete fognaria e idrica	25.822,84	1994-2013	2.437,49
				<b>Totale</b>	<b>7.312,48</b>

### *LA THUILE*

1	Cassa depositi e prestiti	ampliamento cimitero	103.291,38	1993-2012	9.749,98
				<b>Totale</b>	<b>9.749,98</b>

### *MORGEX*

1	Cassa depositi e prestiti	rifacimento rete fognaria località capoluogo	51.645,69	1994-2013	5.002,88
				<b>Totale</b>	<b>5.002,88</b>

### *NUS*

1	Cassa depositi e prestiti	impianto illuminazione	51.645,69	1995-2014	4.874,99
		anni liquidazione		1996-2015	
				<b>Totale</b>	<b>4.874,99</b>

<i>N.</i>	<i>ISTITUTO MUTUANTE</i>	<i>OGGETTO MUTUO</i>	<i>IMPORTO MUTUO Euro</i>	<i>DURATA CONTRIBUTO</i>	<i>IMPORTO CONTRIBUTO Euro</i>
-----------	--------------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------	--

### *POLLEIN*

1	Cassa depositi e prestiti	impianto depurazione quota parte	30.624,71	1991-2010	2.890,76
2	Cassa depositi e prestiti	immobile uso pubblico	441.034,83	1996-2015	26.838,72
				<b>Totale</b>	<b>29.729,48</b>

### *PONTBOSET*

1	Cassa depositi e prestiti	costruzione strada fraz. Terisse	154.937,07	1992-2011	14.624,96
				<b>Totale</b>	<b>14.624,96</b>

### *PONTEY*

1	Cassa depositi e prestiti	acquedotto	34.214,09	1977-2011	2.888,36
				<b>Totale</b>	<b>2.888,36</b>

### *PONT SAINT MARTIN*

1	Cassa depositi e prestiti	acquedotto	9.157,97	1975-2009	609,60
2	Cassa depositi e prestiti	costruzione parcheggio via Perloz	299.545,00	1991-2010	28.274,93
3	Cassa depositi e prestiti	opere stradali varie	81.162,23	1980-2014	6.734,30
4	Cassa depositi e prestiti	parcheggio	268.509,01	1996-2015	25.383,86
				<b>Totale</b>	<b>61.002,69</b>

### *PRE SAINT DIDIER*

1	Cassa depositi e prestiti	acquedotto e costruzione vasca di adduzione in loc. Verrand	129.114,22	1990-2009	12.187,47
				<b>Totale</b>	<b>12.187,47</b>

<i>N.</i>	<i>ISTITUTO MUTUANTE</i>	<i>OGGETTO MUTUO</i>	<i>IMPORTO MUTUO Euro</i>	<i>DURATA CONTRIBUTO</i>	<i>IMPORTO CONTRIBUTO Euro</i>
-----------	--------------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------	--

### *QUART*

1	Cassa depositi e prestiti	impianto depurazione quota parte	78.603,42	1991-2010	7.419,61
2	Cassa depositi e prestiti	acquedotto	129.114,22	1994-2013	12.187,47
				<b>Totale</b>	<b>19.607,08</b>

### *RHEMES NOTRE DAME*

1	Cassa depositi e prestiti	immobile uso pubblico e acquedotto	258.228,45	1995-2014	24.374,94
		anni liquidazione		1996-2015	
				<b>Totale</b>	<b>24.374,94</b>

### *RHEMES SAINT GEORGES*

1	Cassa depositi e prestiti	opere idriche e immobile comunale	77.468,53	1990-2009	7.312,48
2	Cassa depositi e prestiti	costruzione nuovo collettore fognario e vasche IMHOFF e parcheggio	123.949,66	1995-2014	11.699,97
		anni liquidazione		1996-2015	
				<b>Totale</b>	<b>19.012,45</b>

### *ROISAN*

1	Cassa depositi e prestiti	fognatura Blavy	129.114,22	1992-2011	12.187,47
2	Cassa depositi e prestiti	costruzione acquedotto Rhins - 1°lotto	129.114,22	1994-2013	12.187,47
				<b>Totale</b>	<b>24.374,94</b>

<i>N.</i>	<i>ISTITUTO MUTUANTE</i>	<i>OGGETTO MUTUO</i>	<i>IMPORTO MUTUO Euro</i>	<i>DURATA CONTRIBUTO</i>	<i>IMPORTO CONTRIBUTO Euro</i>
-----------	--------------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------	--

### *SAINT CHRISTOPHE*

1	Cassa depositi e prestiti	rete idrica e fognaria di Parleaz	30.207,56	1990-2009	2.851,38
2	Cassa depositi e prestiti	impianto depurazione quota parte	84.728,35	1991-2010	7.997,76
3	Cassa depositi e prestiti	cimitero	703.672,53	1996-2015	47.676,72
				<b>Totale</b>	<b>58.525,86</b>

### *SAINT NICOLAS*

1	Cassa depositi e prestiti	impianto di depurazione - quota parte	9.187,41	1991-2010	784,59
				<b>Totale</b>	<b>784,59</b>

### *SAINT PIERRE*

1	Cassa depositi e prestiti	impianto depurazione - quota parte	65.332,71	1991-2010	6.166,95
2	Cassa depositi e prestiti	acquedotto comunale tratto Praximond - Borgo	29.376,07	1993-2012	2.772,89
				<b>Totale</b>	<b>8.939,84</b>

### *SAINT RHEMY EN BOSSES*

1	Cassa depositi e prestiti	costruzione ricoveri comunali - 1° stralcio	154.937,07	1992-2011	14.624,96
2	Cassa depositi e prestiti	costruzione ricoveri comunali - 2° stralcio	103.291,38	1993-2012	9.749,98
				<b>Totale</b>	<b>24.374,94</b>

<i>N.</i>	<i>ISTITUTO MUTUANTE</i>	<i>OGGETTO MUTUO</i>	<i>IMPORTO MUTUO Euro</i>	<i>DURATA CONTRIBUTO</i>	<i>IMPORTO CONTRIBUTO Euro</i>
-----------	--------------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------	--

### *SAINT VINCENT*

1	Cassa depositi e prestiti	sistemazione area tra municipio e palazzetto sport - strade comunali	87.281,22	1990-2009	7.609,57
2	Cassa depositi e prestiti	costruzione strada Ronc inferiore	253.611,32	1991-2010	23.939,12
				<b>Totale</b>	<b>31.548,69</b>

### *SARRE*

1	Cassa depositi e prestiti	allargamento strada e immobile uso ufficio	187.448,03	1990-2009	17.693,77
2	Cassa depositi e prestiti	costruzione strada e immobile uso ufficio	162.482,51	1990-2009	15.337,20
3	Cassa depositi e prestiti	impianto depurazione - quota parte	112.290,59	1991-2010	10.599,44
4	Cassa depositi e prestiti	costruzione tronco fognatura fraz. La Remise e immobile uso ufficio	103.250,06	1993-2012	9.746,08
				<b>Totale</b>	<b>53.376,49</b>

### *VALGRISENCHE*

1	Cassa depositi e prestiti	opere varie	154.937,07	1992-2011	7.005,73
				<b>Totale</b>	<b>7.005,73</b>

### *VALPELLINE*

1	Cassa depositi e prestiti	costruzione strada fraz. Lavod e acquedotto	105.445,01	1992-2011	9.953,26
				<b>Totale</b>	<b>9.953,26</b>

<i>N.</i>	<i>ISTITUTO MUTUANTE</i>	<i>OGGETTO MUTUO</i>	<i>IMPORTO MUTUO Euro</i>	<i>DURATA CONTRIBUTO</i>	<i>IMPORTO CONTRIBUTO Euro</i>
-----------	--------------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------	--

### *VALSAVARENCHÉ*

1	Cassa depositi e prestiti	costruzione fognatura Pont	102.529,52	1993-2012	9.678,06
2	Cassa depositi e prestiti	completamento centralina idroelettrica	129.114,22	1994-2013	7.925,16
				<b>Totale</b>	<b>17.603,22</b>

### *VERRES*

1	Cassa depositi e prestiti	rete fognaria	129.114,22	1995-2014	12.187,47
		anni liquidazione		1996-2015	
2	Cassa depositi e prestiti	rete fognaria	103.291,38	1995-2014	9.749,98
		anni liquidazione		1996-2015	
				<b>Totale</b>	<b>21.937,45</b>

### *VILLENEUVE*

1	Cassa depositi e prestiti	opere di viabilità	245.688,88	1990-2009	6.825,23
2	Cassa depositi e prestiti	costruzione acquedotto	136.933,38	1990-2009	3.804,01
3	Cassa depositi e prestiti	impianto depurazione quota parte	34.708,00	1991-2010	3.276,19
				<b>Totale</b>	<b>13.905,43</b>

**TOTALE ANNO 2009**

**1.062.257,49**